



GCSE Spanish Translation booklet

Name:

Me, my family and my friends

Translate the following sentences into Spanish:

I get on really well with my stepmother.

I think that I am quite optimistic.

She hates spending time with her family.

Last Saturday, we went to my cousin's birthday.

My parents are French. .

In the future, I want to get married.

Translate the following sentences into English:

Pienso que ella es muy egoísta

Me llevo bien con la mayoría de mis amigos

Si pudiera cambiar mi apariencia física, me gustaría ser más alto

Actualmente vivo en España, per nací en Francia.

Acabo de cumplir catorce años.

Translate the following passages into Spanish:

1.

In my family, there are a lot of young people. There are many children too. I have three younger sister, and one older step brother who is called Mateo. He used to live with his father, but now he lives with us. Next year, my grandma will come to live here too.

2.

My parents don't get on very well. Last month, they decided that it would be better to separate. I will live with my mother during the week and I will visit my father at the weekends. The good thing is that I get on well with my older brother, I trust him and he has a good sense of humour.

Translate the following passages into English:

1.

Mi padre es pelirrojo y lleva gafas como yo. No me gusta llevar gafas porque me molestan cuando llueve porque no puedo ver nada. Mi madre es gemela y es muy interesante ver las pocas diferencias que hay entre ella y su hermana. Sin embargo, creo que sería rarísimo ver a otra persona que se te parece tanto.

2.

Si pudiera conocer a cualquier deportista, sería mi aéreo de toda la vida. El futbolista Pau Rodríguez. No solo es fuerte físicamente, sino también es inteligente, una cualidad que le permite jugar tácticamente y con mucho éxito. En los periódicos se lee con mucha frecuencia artículos que critican a los jugadores por su mal comportamiento en los momentos más estresantes de los partidos. Pero Rodríguez es un modelo a seguir para los jóvenes y sus compañeros de equipo también.

Technology in everyday life

Translate the following sentences into Spanish:

I have a computer in my bedroom.

.....

I use the internet to download music.

.....

All my friends use social networks.

My mobile phone has a password to protect my information.

My sister couldn't live without the internet.

In the future, I will start a blog.

Translate the following sentences into English:

Mi amiga pasa todo el tiempo en su portátil

El internet puede ser peligroso.

Me gusta pasar mucho tiempo chateando con jóvenes por internet

A mi Amigo, le encantan las redes sociales.

Las nuevas tecnologías son estupendas para buscar información.

Translate the following passages into Spanish:

1.

All my friends like using social networks. I have been using them for three years. I post photos and chat to my friends. I would really like to start a blog about my favourite bands. I have read other blogs about them and I think that I could do it better.

2.

The internet isn't dangerous, but it's important to know how to use it well. My mobile phone has a password to protect my information. When my parents gave me my computer, they talked to me about the risks of the internet. We should learn more about the dangers of the internet in school because many people don't know anything about them.

Translate the following passages into English:

1.

Debido a la llegada del internet, nuestros hábitos han cambiado dramáticamente durante los últimos años. Para alguna gente, ha sido difícil adaptarse a tantos cambios. Por eso, el gobierno español acaba de revelar un programa especial para reducir el miedo que ciertas personas tienen a la tecnología. Se ofrecerá a cualquier persona en España la oportunidad de asistir a clases en su barrio para aprender sobre el mundo del internet.
--
2.

<ul style="list-style-type: none">- ¿Has visto el muro de Luisa recientemente?.- preguntó Nuria.- No, ¿Por qué? Dijo Sara- Porque acaba de colgar unas fotos muy tontas y pienso que hay una foto de ti.- ¿de verdad? Tendré que llamarla ahora mismo para preguntarle por qué lo hizo.- Sí, claro, Luisa no piensa nunca de publicar cosas en las redes sociales.
--

Free time activities

Translate the following sentences into Spanish:

I play the guitar and I used to play the piano.

.....

I like watching TV in the morning before school.

.....

My friends prefer romantic films, but I find them a bit boring.

.....

My parents think that concert tickets are too expensive.

.....

I love rap music, but sometimes the lyrics can be violent.

.....

Generally, I am not sporty, but my brother plays rugby.

.....

Translate the following sentences into English:

Me parece que piragüismo es un deporte muy difícil y peligroso.

.....

Ayer fuimos a un restaurante y lo pasamos bien.

.....

Prefiero las telenovelas porque puedes seguir la historia de los personajes.

.....

En el futuro me gustaría ir a un concierto de música rock.

.....

A mí, no me importa lo que veo en la televisión. Vería cualquier programa.

.....

Translate the following passages into Spanish:

1.

Yesterday I went to a restaurant. For the starter, I ordered a salad with olives. Then for the main dish, the waiter recommended tuna with vegetables, but I didn't like it because the fish was too salty. For desert, I ordered a massive ice cream with chocolate and strawberries.

2.

My family like to watch sport on television. Normally we are not a sporty family, but our neighbours play football. From time to time, I play tennis with my friends at school, or we go to the swimming pool. Next year at school we're going to play hockey, but I would prefer to go hiking.

Translate the following passages into English:

1.

Hay un nuevo programa de música en la radio española que se llama "Musica zone". En una entrevista, la presentadora, una mujer que trabaja en esta industria desde hace más de veinticinco años, charlaba con entusiasmo sobre el estilo que podemos esperar. Tendrá muchos géneros de música, pero quiero que la gente pueda relajarse mientras

2.

Hoy en día, hay reality shows de casi todo y hay unos muy buenos de negocios, que aunque no los transmiten en todos los países, los puedes encontrar en itunes, en amazon y en algunas páginas de internet. Inclusive hay aplicaciones de móviles y tablets que te permiten ver TV de otros países. Algunos de mis reality shows favoritos son: "The Mentor", "Undercover Boss"y "Shark Tank";

Customs and Festivals

Translate the following sentences into Spanish:

Father Christmas is not important to my family.

.....

My favourite festival is Easter.

.....

I will visit Spain for New Year's Eve.

.....

My parents are going to the tomato throwing festival this summer.

.....

Normally, I spend Christmas with my friends.

.....

My brother thinks that Christmas carols are boring.

.....

Translate the following sentences into English:

Se celebra siempre el último miércoles del mes de agosto

.....

En España se reciben regalos de los Reyes Magos y no de Papá Noel.

.....
El 31 diciembre se llama Nochevieja.
.....

En España, la Semana Santa se festeja con gran emoción.

.....
En España se celebra más Nochebuena que el Día de Navidad.
.....

Translate the following passages into Spanish:

Here in Spain, we have to wait until the 6th January to receive our presents. When I was a little girl, I used to receive toys but now people give me money. Next year, there will be a party at our house, so we will have to get ready. We will eat traditional food and spend time with our family.

1.

2.

Yesterday, I learned about Spanish festivals. El Día de los Inocentes place on the 28th of December in Spain. It is a religious event but it's fun too. I would love to go to Buñol with my friends to take part in the tomato throwing festival. I think it would be really interesting but I don't have enough money to go this year.

Translate the following passages into English:

1.

En México el Carnaval es una fiesta popular que se celebra mucho, sobre todo en los pueblos de la costa. Sin embargo, cada pueblo lo festeja a su manera, aun los más pequeños. Tiene lugar a fines del invierno. Hay muchas formas diferentes de celebrarlo, por ejemplo, con procesiones y bailes tradicionales, pero lo más popular son los combates de flores.

2.

La semana Santa es una semana muy tradicional ya que conmemora la muerte y la resurrección de Cristo. La fecha exacta cambia cada año. Para mucha gente, lo más importante es ver las procesiones que pasan por las calles. Las procesiones suelen ser solemnes pero también impresionantes, gracias a los pasos que llevan las figuras de cristo y su

Home, Town, Neighbourhood and Region.

Translate the following sentences into Spanish:

I think that my town is pretty but also boring.

.....

I go shopping with my mum every sunday.

.....

Last week, there was a storm.

.....

Yesterday I went to the supermarket to buy some things for my dad.

.....

Our garden is much nicer than our neighbours garden.

.....

There is a hairdresser in the centre of the town.

.....

Translate the following sentences into English:

Mi dormitorio está en la segunda planta.

.....

El centro de la ciudad está a unos quince minutos a pie.

.....

vivimos al lado de una familia muy simpática.

.....

Ayer tuve que hacer muchas tareas domésticas.

.....

Después de hacer tantas cosas, me acosté a las ocho y media.

.....

Translate the following passages into Spanish:

1.

I live in the countryside, it's very beautiful. When I was young, I used to play in the forest every day after school. In our village there is a library, but soon there will be a sports centre too. My friends would prefer to live in the city but I think that it's dirty. My village is safe and peaceful.

2.

I have to help at home because my mother is very strict, she gives me pocket money, but she forgot to give it to me last week. I washed up and my sister prepared the evening meal. Next week I will do the vacuuming and my sister will do the ironing. I don't mind laying the table, but I hate taking out the rubbish!

Translate the following passages into English:

1.

Es importante ayudar en casa porque es buena práctica para la vida. Si mis padres no hubieran pedido que les ayudara con las tareas domésticas, no sabría cómo hacerlas. Mis amigos no hacen nada en casa y como resultado, son muy perezosos. Me gusta cocinar para mi familia porque me deja ser creativo con la comida.

2.

Hoy tengo una lista larguísima de cosas que hacer. Primero, tengo que ir a los grandes almacenes para devolver unos calcetines negros. Mi abuela necesita un abrigo nuevo, pero lo voy a comprar en internet y aprovechar el servicio de reparto a domicilio. Finalmente, tengo que llevar una docena de pasteles a la casa de mis tíos.

Social Issues.

Translate the following sentences into Spanish:

I have a head ache.

.....

Volunteer work is important for the community.

.....

Smoking can affect your health.

.....

It's important to sleep eight hours every night.

.....

you should exercise at least three times a week.

.....

Obesity is a problem in my school.

.....

Translate the following sentences into English:

Me duele mucho la garganta y tengo dolor de estómago.

.....

Un exceso de azúcar contribuye a la obesidad

.....

No se debe tomar las drogas porque son peligrosos.

.....

Tengo que comer una dieta equilibrada para mantenerme en forma.

.....

Los cigarrillos son malos para tus pulmones.

.....

Translate the following passages into Spanish:

I went to the doctors last week because I had a headache, but she said that I should go to the pharmacy. I felt much better on Wednesday. However, today I'm very tired and I have a pain in my

1.

2.

I think that it is important to keep fit. When I was young, I used to be very lazy. I never did exercise and I ate junk food. Now I run or swim at least three times a week and I feel better. However I still need to eat a more balanced diet. I will try to eat five pieces of fruit a day and drink more water.

Translate the following passages into English:

1.

-¿Conoce usted a alguna persona que tome drogas?
- no, pero mi madre es médica y ha trabajado mucho con la gente drogadicta.
- entonces, ¿Qué les dijo su madre sobre las drogas?
- Les dijo que no vale la pena tomar drogas porque te hacen sentir fatal, además, cuestan muchísimo dinero e incluso te pueden matar.
- es verdad, No tomaría drogas nunca.

2.

Cuando la ley antitabaco entro en vigor en 2011, la gente pensaba que tendrían que cerrar más de 70.000 cafeterías y restaurantes. Sin embargo, no solo no se han cerrado los negocios, sino que algunos se han ampliado debido a las terrazas en las que los fumadores pueden seguir fumando.

Global Issues

Translate the following sentences into Spanish:

I want to have a shower because it uses less water.

.....

In my opinion, there are many problems with the environment.

.....
I always turn off the lights.

.....
In my family, we always recycle.

.....
Unemployment is a big problem in my town.

.....
The beaches have been polluted by tourists.
.....

Translate the following sentences into English:

El agua es uno de los recursos más importantes que tenemos.
.....

Creo que tenemos que cambiar nuestros hábitos.
.....

hay muchas personas que están en paro.
.....

La pobreza es un problema en España.
.....

los gases de efecto invernadero han aumentado las temperaturas.
.....

Translate the following passages into Spanish

I believe that unemployment is a big problem in my town. A year ago, my mother lost her job and it was very difficult to find another one. The bad thing about unemployment is that it contributes to social inequality. I would love to change the situation in my town.

1.

2.

At home we recycle cardboard and plastic every week. When I was younger, I didn't think recycling was important, but now I think it is really important to protect the environment. In the future I think that I will use more renewable energy.

Translate the following passages into English:

1.

La cantidad de basura en las calles en los últimos meses ha aumentado. Queremos que la gente sea más responsable en cuanto a la basura, así que vamos a escribir a todos los habitantes del pueblo para animarles a tirar su basura de manera apropiada.

2.

Usa el transporte público. Usa el transporte público en la mayoría de los trayectos urbanos, como llevar a los niños al colegio y para los trayectos al trabajo puedes utilizar el transporte público o el coche compartido, o puedes optar por comprarte un coche eléctrico o usar la bicicleta, es una buena forma de hacer ejercicio y contribuir a no generar más polución.

Travel and Tourism

Translate the following sentences into Spanish:

My favourite country is Wales.

.....

We stayed in a youth hostel in France.

.....

In spring, I will go to Canada with my family.

.....

My sister prefers campsites to hotels.

.....

It is easy to rent a car and drive through the countryside.

.....
The journey was very stressful.
.....

Translate the following sentences into English:

Mi madre pone todos los pasaportes en su bolsa.

.....
Ayer, pasamos unas siete horas en la playa.
.....

Acabamos de visitar el sur de Francia.

.....
Hicimos un paseo a caballo.
.....

No vamos al extranjero este verano porque es muy caro.
.....

Translate the following passages into Spanish

If you want to visit lots of cities in Spain, it's a good idea to go by bus because it's cheap and comfortable. Also you can meet new people during the journey. Another option is to travel by train as it is faster.

1.

2.

We normally stay in a youth hostel because it's cheap. We stayed in a youth hostel in wales last year. The bad thing about staying in a youth hostel is that you have to share a bathroom and sometimes there is no air-conditioning. Next year we are going to Italy and we will stay in a hotel.

Translate the following passages into English:

1.

El viaje más estresante de mi vida fue el año pasado. Tuvimos que ir al aeropuerto en autobús. Pero, desafortunadamente, había un atasco en la autopista, así que llegamos bastante tarde. Luego no dijeron que el vuelo había sido cancelado a debido a la nieve. ¡Qué horroroso!

2.

Normalmente, voy de vacaciones a Muñoveros, un pueblo cerca de la sierra en el centro de España. Voy a visitar a mis abuelos y a mis tíos y primos. Generalmente voy en coche con mis padres. El pueblo es pequeño pero hay mucho para los jóvenes porque muchas familias veranean allí y es muy divertido. ¡Durante las fiestas nos acostamos hasta las cinco de la mañana!

Studies and Employment

Translate the following sentences into Spanish:

My favourite school subject is German.

.....

I like my school but sometimes it's stressful.

.....

After my exams, I would like to be an apprentice.

.....

Last month, I started working part time in a shop.

.....

My school has interactive white boards.

.....

In the future I want to go to university.

.....

Translate the following sentences into English:

Las clases terminan a las cuatro menos veinte.

.....

No sé si quiero ir a la universidad.

.....

Me gustaría viajar por el mundo y conocer la vida en otros países.

.....

Mi colegio tiene unas instalaciones muy modernas.

.....

En mi colegio, solo puede estudiar las asignaturas tradicionales.

.....

Translate the following passages into Spanish:

Last month I started working part time in a shop. It's quite a fun job and it's important to learn how to work in a team. It's easier to get a job if you have done work experience. I always save the money that I earn and I think I will spend it on a holiday.

1.

2.

After my exams I would like to be an apprentice. Last summer I had two weeks of work experience in a small company. It was really interesting and I learned a lot. I don't think I want to do A-levels because I don't like exams and I hate homework!

Translate the following passages into English:

1.

Cuando era pequeño, quería ser albañil porque me encantaba construir casas con mis juguetes. Sin embargo, no me gusta esta al aire libre y tienes que ser muy fuerte físicamente. Ahora he decidido que quiero ser periodista porque me gusta escribir y me encanta saber lo que pasa por el mundo.

2.

Mi colegio tiene unas instalaciones muy modernas! Hay Pizarras interactivas en todas las aulas u todo está muy limpio y nuevo. Hay talleres, laboratorios y un campo de deportes. Además, acaban de construir unos nuevos vestuarios porque los antiguos estaban sucios y olían muy mal.